

Skifte efter Hans Georg Sembach, 1750.

Krenkerup Gods, indholdsfortegnelse til skifteprotokoller, 1747-1774, opslag 5.

Skiftets Nummer: 49. Skifteprotokollens Folio: 166. Efter hvem er Skiftet holdt: Effter Skovrider Hans Georg Sembach ved Krænkerup. Sluttet den 9de Juli 1750.

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071996#141740,34675270>

Krenkerup Gods, Skifteprotokol for Krenkerup Gods 1747-1760, opslag 165, fol. 166a¹.
Skifte Brev.

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674162>

Efter Afgangene Skoufriider

Sal. Hans Georg Sembach. -

Anno 1750 dend 9 Julii Indfandt Sig paa Det Høygrevelige Herrskabs Vegne Riidefogden Erich Wiinberg fra Krencherup som Skiffte Forvalter udj Sterfboen effter Afgangene Skoufriider Salig Hans Georg Sembach som døde udj Krencherup Skoufriider Huus, for effter dend Ved Birketinget Giorte tillysning, At afhandle en Endelig Skiffte Slutning imellem dend Afdødes effterladte Encke Madame Elsebeth Hans-Datter Sembachs med tiltagene Laugværge Monsr. Erich Andreasen fra Krencherup paa dend eene, Og deris udj Egteskabet sammenauflede Børn som ere Sr² Cay Borger Sembach itzige³ Skoufriider ved Stamhuuset Krencherup, Madame Sophia Gotleb Salig Froms i Døllefelde, Mademoiselle Ide Sophia Sembach 37 Aar nu Opholdende sig i Lyneborg hos hendes Fader broder Seign. Johann Friderich Sembach i Scharnebeck⁴ og Mademoiselle Charlotte Amalia Sembech 35 aar i Condition⁵ paa Lystrupgaard i Siælland hos Høyædle og Velbaarne hr. Obrist Lieutenant⁶ Beenfeldt, hvis beski-ckede Værge er deris Broder forbemeldte Skoufriider Sr Cay Borcher Sembach Alle paa dend Anden Siide, Paa Rettens og Embedets Vegne mødte Stedets Birckedommer Sr Mouritz

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674163>
fol. 166b.

Mouritzen Af Saxchiøbing som med sig hafde de ved Registeringen og Wurderingen brugte 2de Vitterligheds Mænd Naufnlig Christopher Jenssen og Oluf Hanssen af Radsted, hvorda udj samtlig tilstædeværelse passerede Følgende: -

/1. Blev Oplæst dend herudj Stervboen holdene Registerings og Wurderings Forretning af Dato 8de Nov. 1749, saaledes lydende: -

Anno 1749 Dend 8de Novembr. Er Registering og Wurdering forretaget udj Skoufriider-Huuset ved Stamhuuset Krencherup

¹ når der kun er tal på højresiderne i protokollen, kaldes den side med tallet for a-siden og den følgende side, når man har bladet om, for b-siden.

² Sr. (og senere "Seign.") = Seigneur, fransk, fint for Herre

³ itzige = nuværende; se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=itzig>

⁴ se: <https://da.wikipedia.org/wiki/Scharnebeck>

og se her: https://books.google.dk/books?id=PH4AAAAcAAJ&pg=RA3-PA41&lpg=RA3-PA41&dq=Sembach+Scharnebeck&source=bl&ots=Jx45HHg10j&sig=1KsAwgGGVD_mvIzziO0UcnHzfx4&hl=da&sa=X&ved=0ahUKEwjno7mI86TNAhVBloKHR2WBHcQ6AEIGjAA#v=onepage&q=Sembach%20Scharnebeck&f=false

⁵ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=kondition> ; pkt. 5.

⁶ = Oberstløjtnant.

Af Riidefogden Erich Wiinberg sammesteds tillig(e) med 2de Registerings og Wurderings-Mænd Naufnlig Christopher Jenssen og Oluf Hanssen af Radsted effter Afgangene Skoufriider Seign. Hans Georg Sembach udj Overværelse af Encken Madame Elsebeth Hansdatter Dreller med tiltagene Laugvæрге Erich Andreasen paa Krencherup, paa dend eene og deris udj Egteskabet sammen Auflede Børn paa hvis Vegne for Nærværende tiid ved denne Forretning var tilstæde dend Sl. Afdøedes Sønn nu Itzige Skoufriider ved Stamhuuset Krencherup Seign. Cay Borchers Sembach paa dend Anden Siide, hvorda Sterfboenss Formue befandtes udj Oven Andførte Persohners tilstædeværelse af følgende Indhold. –

venstre spalte

	Rdr	Mark	Skilling
I Daglig Stuen			
1 Læder Lend Stoel ⁷	0	3	0
5 Læder Stoele á 7 mk er	1	4	0
2 Mindere Dito á 1 mk 8 sk	0	3	0
2 Halm Stoele á 4 sk er	0	0	8
1 Dito Hynde	0	0	4
1 Grøn dito	0	0	8
1 Speigl	0	1	0
1 Glas Taboret	0	1	0
1 Klæde Bø(r)ste	0	0	6
1 Lille træe Skammel	0	0	1
1 Rød Mahlet Syeskriin	0	1	0
1 Grønt Flaskefoer	0	0	4
? Viide? ⁸ Kurfve med nogle			
Jern Sager udj	0	1	0
1 Camfoer ⁹	0	0	2
2 Skilderier	0	0	1
1 pr Pistoller med Hylster	1	0	0
1 Krut Horn med Sølf Beslaug og Dito Gehæng	1	2	0
Goed Skyde Flint kaldet			

højre spalte

	Rdr	Mark	Skilling
Sviins Ryg	2	0	0
1 Dito Slet Kuule Bøse	1	4	0
1 Kurlænder Flint	1	2	0
1 Lang Haugel Dito	2	0	0
1 gammel Røsten Dito	0	2	0
1 pr Spoerer og 1 pr Dito			
Knæe Spænder	0	1	0
1 Vachtel Garn	0	0	2
Tydske og Danske Bøger			
1 Tydsk Huuspostil ¹⁰	0	0	12
12 Tydske og Danske Salme			
og bønne-bøger	0	0	8
3 tydske Evangelii Bøger	0	0	3
3 Dito Chathekisemer	0	0	3
3 dito Abbeseeter	0	0	2

⁷ = Lene Stoel = Lænestol.

⁸ jeg gætter på "Viide" = vidje, men det er delvis skjult af klemmen.

⁹ jeg tror, det er et "kamfoderal"; se: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=Kamfoder>

¹⁰ Der står vist : "Huuspistil"; jeg tror det er skrivefejl for "Huuspostil", som jeg så har skrevet.

1 Pibe Huus	0-0-2
1 Tobacks Pung	0-0-4
I Dend anden Stue	
1 lidet Skriin med laas	0-1-8
2 Skellerier og 1 Dito Ramme	0-0-2

fol. 167a:
venstre spalte:

	Rdr Mark Skilling
1 Taboret	0-0-8
1 Steen Tafle	0-0-6
1 Eege Skack-Sengested ¹¹ med 4 stk	
Guul Omhæng	2-0-0
1 Blaaetærnet Linnet Overdyne	3-0-0
1 blaastribet Olmerdugs under	
Dito	1-4-0
1 linet Dito	1-2-0
1 Dito hovetdyne	1-0-0
1 Dito Pudde	0-2-0
2 hvide Dito	0-2-0
1 Blaastribet Dito	0-2-0
1 Blick Doese (Daase)	0-0-2
1 Moer (maar) Skind	0-0-8
1 Jern KackelOfn i Daglig Stu-	
en foruden Been	5-0-0
I Kiøchenet	
1 Eege Skab med Laas	1-4-0
2 træe Skaaler	0-0-4
1 lyse Form	0-0-2
2 Korn Sold á 6 sk er	0-0-12
1 Kaaber Bryger Kiedel Væg-	
tig 13 pund á 24 sk er	3-1-8
1 liden Kaaber Kiedel Vægtig	
4 pund á 24 sk	1-0-0
1 Messing Kiedel	0-2-0
1 Mindere Dito	0-1-8
1 Dito	0-2-0
1 Spand med 2 Jern Giorde og	
Grebe	0-1-0
1 gl. Messing Kiedel	0-0-8
1 lyse Stage af Staaltraae	0-0-2
1 Jern Lampe	0-0-2
1 Sinups Quærn	0-0-8
1 Puster	0-1-0
2 Peber Quærne	0-0-2
1 Rive Jern	0-0-1
1 liden Fyrfad	0-0-2
1 Dito Stør(r)e	0-1-0
1 JernPande	0-0-12

højre spalte:

	Rdr Mark Skilling
1 Rist	0-1-12
1 Dito	0-0-6

¹¹ skak = hældende, skævt; se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?select=skak,2&query=skak> ; og <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=skakseng>

1 Ildtang	0-0-6
1 Dito Skuul (Skovl)	0-0-8
1 Gammel Stoel	0-0-2
1 Jern Gryde	1-0-0
1 Dito	0-5-0
1 Dito	0-3-0
3 Leer Fadde	0-0-3
I Spise Kammeret	
1 Mangel Fiel med holt	0-0-2
5 Blick Doeser	0-0-1
1 Camfoer	0-0-1
1 Leer Krus uden Laag	0-0-1
1 Hollandsk Krus med Thin Log	0-1-0
1 Blick Traght	0-0-2
1 Blick lyse Plade	0-0-2
1 Hollandsk Fad	0-0-4
1 Messing Thee Kiedel med	
Dito Fyrfad og Lampe	1-0-0
1pr Messing Lyse Stager	0-2-0
1 Dito	0-0-8
1 Thin Dito	0-0-8
1 Blick Dørslaug	0-0-4
1 Fugle Buur	0-0-2
1 Gl. Lyse Skriin med Laas	0-1-0
2 Træe Skaaler á 2 sk er	0-0-4
I Øll-Kammeret	
4 Jern Begger á 12 sk er	0-3-0
2 halv tønder á 2 mk	0-4-0
1 Gryn Halv tønde	0-0-8
2 Dito	0-1-0
1 Dito Fierding	0-0-8?
1 Dito	0-0-4
1 Jern Terte Pande	0-1-0
Paa Loftet	
1 Brendeviins Kaaber Kiedel	
med alt sit Behør Vægtig	
3 lispund 2 pund ¹² á lisp. ¹³ 4 rdr 4 mk er	14-3-8

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674164>

fol. 167b:

venstre spalte:

	Rdr Mark Skilling
1 Spinde Rock	0-2-8
1 Dito	0-2-0
1 hæspe	0-0-6
1 Dito	0-0-6
1 Brød Hæcke	0-0-2
1 Ramme og 4re Dreiede Knap-	
pe	0-0-2
1 gl. Fiol ¹⁴	0-0-8
1 hegle	0-0-4
1 lidet Rundt Bord	0-1-0

¹² da jeg ikke har tegnene for "lispund" og "pund" skriver jeg det helt ud.

¹³ = á "lispundet" = pr. lispund

¹⁴ det kunne også have været = Fjæl (=Fjæl), men da 3. bogst. er et tydeligt "o", må det være en violin; se

<http://ordnet.dk/ods/ordbog?select=Fiol,2&query=Fiol>

1 Aske Bord med Skuffe	
under	0-4-0
1 Eeg Stolpe Sengested	0-2-8
1 Tæll Øxe ¹⁵	0-1-0
1 Stauer Øxe ¹⁶	0-0-12
3 Tiørne Øxer ¹⁷ á 4 sk er	0-0-12
1 Bænckedyne ¹⁸	0-3-0
1 gl. hønse Garn	0-1-0
2 Gliber Garn	0-1-0
4 Sildefierdinger á 2 sk er	0-0-8
1 gl. Eege Skriin med Beslaug	
og Laas	0-2-0
1 Eege Kuffert med Beslag og Laas	1-0-0
2 Standtønder á 2 sk er	0-0-4
1 Baand Knif	0-0-8
1 Lægte Nauer ¹⁹	0-0-4
1 Speger-Bor ²⁰	0-0-2
1 Dito	0-0-1
1 Eske med alle Slags udj	0-0-8
1 Treebenet Stoel	0-0-1
Dend Salig Mands	
Gang-Klæder er-	
1 Hatt	0-1-8
1? Grøn Klæde-Kiolle	2-0-0
1? Dito Vest	0-2-0
1 Dyreskind's Dito	1-2-0
1 Dito Brystdug	0-1-8
1 Skind Pels	1-0-0
1 pr Dyre-Skind's Boxer	0-4-0
1 pr Dito	0-4-0
1 pr gl. Vadmel's Boxer	0-0-4
1 Gammel Grøn Vest	0-2-0

fol. 167b:

højre spalte:

	Rdr Mark Skilling
1 Dito Baies Kiolle	0-0-8
1 pr Skind handsker	0-1-0
1 pr Flosede ²¹ Uld Vanter	0-0-8
1 pr Sorte Vanter	0-0-2
1 pr Dito Bæll handsker ²²	0-0-4
1 pr Flosede Uld Strømper	0-1-8
1 pr gammel Blaae Strømper	0-0-8
1 pr Bæll Handsker	0-0-2
1 pr Støfler	0-1-8
1 pr Dito	0-1-8
1 pr Skoe med Spænder	0-1-8

¹⁵ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=T%C3%A6lle%C3%B8kse>

¹⁶ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=Staver%C3%B8kse>

¹⁷ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=Tj%C3%B8rne%C3%B8kse>

¹⁸ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=B%C3%A6nkedyne>

¹⁹ jeg tror på: http://ordnet.dk/ods/ordbog?entry_id=508066&query=navre&hi=Navre,navre

²⁰ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=spigerbor>

²¹ se ods. pkt 1, : <http://ordnet.dk/ods/ordbog?select=flosset,1&query=flosset> ; og :

<http://ordnet.dk/ods/ordbog?select=Flos,1&query=flos>

²² se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=B%C3%A6lghandske>

1 pr Tøfler	0-0-4
I Brygers Huuset	
1 Fyr benck	0-0-12?
1 Fiirbenet Benck	0-0-4
1 Malcke-Kande	0-0-8
1 Dito	0-0-6
1 Flød Bøtte	0-0-4
12 Siebøtter	0-1-8
3 Ditoer	0-0-3
1 hacke	0-1-0
1 Jern Spade	0-0-12
1 gl. Øre ballie	0-0-4
1 Quern med Huus	0-5-0
1 hacke brett	0-0-4
1 gl. trug	0-0-1
1 Dito	0-0-2
3 Dito á 3 sk. er	0-0-9
1 gl. Maale Ballie	0-1-0
1 Øre Ballie	0-0-6
1 gl. Kierne	0-0-2
1 Spand	0-0-1
1 Øll tønne	0-0-1
1 Eege Kar	0-3-0
1 Stoer Øre Ballie	0-1-8
1 Dito	0-2-0
1 Fiirbeenet benck	0-0-2
1 halm Stoel	0-0-3
2 Silde Fierdinger	0-0-4
1 Øll Fierding	0-0-8
1 Øre ballie	0-0-8
2 Silde Fierdinger	0-0-4
1 gl. Ballie	0-0-1
1 Skoel ²³	0-0-1

fol. 168a

venstre spalte:

	Rdr Mark Skilling
1 gammel Kande og 1 Øll toue?	0-2?-1
1 gammel Spøel Kar	0-1-8
1 Selle	0-0-2
1 Kierne	0-0-8
1 gl. Flød Spand	0-0-2
1 Strippe	0-0-1
1 Vand Spand	0-0-1
1 Kierne	0-0-2
2 Fierdinger	0-0-2
1 Degnetrug med Stoel	0-2-0
1 Kar Stoel	0-0-2
1 Bygetønne	0-0-4
1 Vasker Ballie	0-1-0
1 Øll tragt	0-0-4
1 Strippe	0-0-1
1 Degne trug	0-0-8
1 Dito	0-0-4

²³ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=skovl>

1 Dito	0-0-2
1 gl. Standetønde	0-0-1
1 Brad Spid	0-1-0
Paa Loen	
1 Fyr skab med laas	0-3-0
1 Tin Recke	0-0-8
1 Jern Tyfv ²⁴	0-0-4
1 Dito	0-0-2
1 gl. Sattel	0-2-0
1 Skyde Griime ²⁵	0-0-4
1 gl Degne trug	0-0-8
1 Spree Greeb ²⁶	0-0-6
1 læder Griime	0-0-4
I Gaarden	
1 Slæde	0-0-4
1 Svine trug	0-0-2
1 Dito	0-0-1
Gies	
2 Gies og 1 Gase á 1 mk	0-3-0
I Kiøckenet	
2 Kiedels kroge	0-3-0
1 Dito	0-0-4

Da intet Viidere for denne
sinde²⁷ forrettes²⁸ eller kunde
erindres At komme

fol 168a, højre spalte:

Sterfboen til Goede

saa tilløber det Registe-
rede og Wurderede dend

Summa = 79 rdr 4 Mk 4 Sk.

Som Encken med Laugværge og
Seign. Cay Borchers Sembach paa samt-
lig Arfvingers Vegne, om en 2 a
3 Ugers tiid begierte Auctioneret
til Skifftets viidere Behandling,
hvorom Skiffte Retten Nærmere
skal blive givet Effterretning til
fornøden Anstalt, hvad tiid det best
kand falde Sterfboen beleilig at
lade Auctionen beramme, hvorved
Forretningen i Dag under samt-
lig vores Hænders Underskrift
er Ophævet. Datum ut supra:²⁹ -
Som Skiffte Forvalter

E. Wiinberg

Encken med Laugværge

²⁴ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=j%C3%A6rntyv> (mange ord med "Jern" skal på ods søges med "Jærn")

²⁵ se moths ordbog: <http://mothsordbog.dk/ordbog?query=Skydegrime> og samme ordbog: "Skydehest"

²⁶ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=Spredgreb>

²⁷ for denne gang

²⁸ det er snorehullet, der driller her, men det må være noget i retning af "forrettes".

²⁹ Dato som ovenfor angivet.

Elsebeth EHDD Hansdatter Dreller

E Andreasen

Paa Egne og Sødskendes Vegne
underskrifver

C. B. Sembach. –

Som Registerings og Wurderings

Mænd underskrifver.

Christopher Jensen Oluf OHS Hansen

Dernest blev til Skiffte Actens

Følge fremlagt Auctions Extracten

af 10de Dec. 1749. som formelder

følgende : -

Extract

Over dend hos Afgangene Skoufrii-

der Sembach holte Auction dend

10de Dec. 1749: -

(og her kommer så hvem der havde købt hvad på auktionen) :

No 1

Skoufriider Cay Sembach

1 Læder Læhn-Stoel

0-3-0

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674165>

fol 168b, venstre spalte:

Rdr Mark Skilling

1 Slet Kugle Bøse

2-4-0

1 Skack Sæng med 4 stk Omhæng

2-0-4

2 Korn Solde

0-0-12

1 Kaaber Kiedel

1-0-0

1 Messing Dito

0-2-0

1 Sinnops Quern

0-0-8

1 Fyr Fad og 1 Løgte

0-1-8

1 Jern Pande

0-0-12

1 Rist

0-0-12

1 Ildtang og Ildskuffe

0-0-14

1 Jern Gryde

1-0-2

1 Dito

0-2-0

3 Gryn halftønder

0-1-8

1 Spinde Rock

0-2-8

1 Eege Coffert med Beslag

1-0-0

2 Standtønder

0-0-4

1 Grøn Klæde Kioel

1-2-0

1 Quern med Huus

0-5-0

1 Hacke bret

0-0-4

1 gl Maale Ballie

0-1-0

1 Øll tønde

0-1-0

1 Ege Kar

0-3-0

1 Jern Tyf

0-0-4

1 Kar Stoel

0-0-2

1 Deignetrug

0-0-8

1 Bradspid

0-1-0

2 Kiedels Krog

0-3-0

1 Greb

0-0-6

Summa 14 rdr 2 mk 6 sk

No 2

Claus Broeberg i Saxchiøbing

5 læder Stoele

1-4-3

1 Taboret	0-0-6
3 Blick Daaser, 1 Kamfoeder	
og 1 leer Krus	0-0-4
1 Brød hæcke	0-0-2
1 Benck	0-0-3
1 gl. Sattel	0-0-8
	<u> </u>
Summa	1 rdr 5 mk 10 sk

No 3.

Michel Hanssen i Slemminge

2 halm Stoele	0-1-6
---------------	-------

No 4.

Knud Bødker i Radsted

1 hynde	0-0-3
---------	-------

fol 168b, højre spalte:

1 Grøn Flaske Foeder	0-0-7
----------------------	-------

1 blaastribet Olmerdugs

Overdyne	2-0-0
----------	-------

1 Speger Bord ³⁰	0-0-2
-----------------------------	-------

1 Klæde Væst	0-3-10
--------------	--------

1 Dyreskind's Dito	1-5-2
	<u> </u>

Summa 4 rdr 3 mk 8 sk

No 5.

Niels Andersen i Brandstolpe

1 Grøn hynde	0-0-7
--------------	-------

1 Skyde Griime	0-0-4
	<u> </u>

Summa 0-0-11 sk

No 6.

Niels Jenssen i Øster Slemminge

1 Speigl	0-1-4
----------	-------

1 Jern Lampe	0-0-4
--------------	-------

1 Rist	0-0-6
	<u> </u>

er 0-1 mk 14 sk

No 7

Hans Jenssen i Udstolpe

1 Glas Tabulet	14 sk
----------------	-------

No 8.

Jens Andersen i Slemminge

1 Klæde-Børste og 1 Skammel	0-0-2
-----------------------------	-------

1 hæspe	0-0-15
	<u> </u>

er = 0-1 mk 1 sk

No 9.

Byeskrifveren Laurs Rasmusen

1 Rød Mahlet Sye-Skriin	0-2-0
-------------------------	-------

1 Steen Tafle	0-0-4
---------------	-------

1 Skammel	0-0-1
-----------	-------

1 Messing Kiedel	0-2-1
------------------	-------

1 Dito	0-1-11
--------	--------

1 gl. Dito	0-0-8
------------	-------

1 vasker Ballie	0-0-15
	<u> </u>

Summa= 1 rdr 0 mk 14 sk nogle af sammentællingerne stemmer måske ikke, som fx her

No 10

Monsr Lytzen i Saxkiøbing

1 Kurf med noget Jern-

³⁰ det må være = Spigerbor

tøi	0-1-1
1 Tobackspung	0-0-9
3 Blick daaser	<u>0-0-4</u>
er =	0-1 mk- 14 sk

fol 169a, venstre spalte:

Rdr Mark Skilling

No 11	
Rasmus Nielsen i Udstolpe	
1 Kamfoeder og 2 Skilderier	0-0-5
1 lidet Skriin med laas	<u>0-2-5</u>
er=	0-2 mk-10 sk
No 12	
Søren Holst paa Krencherup	
1 Krudhorn og 2 Hagelpung	0-0-8
1 Flint	<u>1-4-9</u>
Summa =	1 rdr 5 mk 9 sk

No 13	
Peder Nielsen i Udstolpe	
1 lang haugel Flint	1-5-10

No 14	
Hassenfeldt i Radsted Mølle	
1 gammel Flint	0-3-9
1 Moer Skind	0-0-10
1 lyse Stage	0-0-4
1 Puster	<u>0-1-8</u>
er	1rdr -0-1 sk

No 15	
Morten Dahl paa Bramslyche	
1 Jern Kachelofn	5 rdr 5 mk 0 sk

No 16	
Peder Hanssen i Jordbroehuuset	
2 Skillerier og 1 Ramme	0-0-3
1 Messing lyse Stage	<u>0-0-8</u>
er	0-0- 11 sk

No 17	
Jens Camper i Udstolpe	
2 Puder For	0-3-8
1 linnet Dito	<u>0-5-0</u>
er	1 rdr 2 mk 8 sk

No 18	
Deignen Mr Von Espen i Thorebye	
1 linnet Underdyne	2-0-6
1 Dito Pude	0-2-5
1 Spand med Jernbeslag	0-0-14
1 Jern Gryde	0-5-0
1 hollandsk Kruus	0-1-1
1 Thin Stage	0-0-14
2 Træskaaler	0-0-3
1 Jern Bægger	0-4-7
1 Gryn Fierding	0-1-2

fol 169a, højre spalte:

Rdr Mark Skilling

1 Spinde Rock	0-4-3
1 hæspe	0-1-1
4 Silde Fierdinger	0-0-9

1 Baand Knif	0-1-7
1 pr Blaastrømper	0-0-10
6 Siebøtter	0-0-13
1 Ørreballie	0-0-10
1 Øll fierding	0-0-6
1 byge tønne	0-0-9
1 Jern treefoed	0-0-9
Summa	6 rdr 2 mk 11 sk

No 19

Mad. From i Døllefelde

1 Eege Skab med laas	1 rdr 4 mk 4 sk
----------------------	-----------------

No 20

Mr Marchwart i Saxkiøbing

1 Kaaber Kiedel 13 pund a 28 sk	er 3 rdr 4 mk 12 sk
---------------------------------	---------------------

No 21

Laurs Ottesen i Krungerup

1 lyse Form	0-3-0
1 Eske Bord med Skuffe	1-1-0
er	1 rdr 4 mk 0 sk

no 22

Joseph Kirckemand i Radsted

2 Peber Querne, 1 Rive Jern	
og 1 Fyrfad	0-0-15
3 Tjørne Øxer	0-1-4
er	0 – 2 mk 3 sk

No 23

Oluf Hanssen i Radsted

1 gammel Stoel	0-0-4 sk
----------------	----------

No 24

Jørgen Albretsen i Radsted

3 leer Fade	0-0-2
1 pr gl. Vadmel's Boxer	0-0-4
1 gl Baiæs ³¹ Kiolle	0-2-2
er	0- 2 mk -8 sk

No 25

Jørgen Ladefoget paa Rosenlund

1 Mangel Fiel med Stock	0-0-5
1 pr Messing lyse Stager	0-2-1
1 Ramme ³² og 4re Knappe ³³	0-0-7

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674166>

fol 169b, venstre spalte:

1 gammel Fiol	0-2-1
1 pr Boxer	1-4-0
1 Hærts Fænger	0-3-0
Summa =	2 rdr 5 mk 14 sk

No 26

Hans Albreth i Radsted

1 blicktragt, 1 lyse plade og	
1 hollandsk Fad	0-0-12
1 Bænck	0-0-8
1 Kiærne	0-0-4

³¹ = Bajs, se ods Baj, 2, <http://ordnet.dk/ods/ordbog?select=Baj,2&query=baj>

³² ? eller Remme?

³³ ? eller Knoppe?

er 0- 1 mk 8 sk

No 27

Corporal Svane i Slemminge

1 Blick Dørslaug	0-0-5
2 Øll halftønder	0-3-7
1 Jern tertepande	0-0-9
1 Hægle	0-0-5
1 pr Flosede Strømper	0-1-9
1 Jern Spade	0-1-0
1 Øre Ballie	0-0-7
2 Gl. Truge	0-0-4
3 Dito	0-3-1
1 Øll tragt	0-0-5
2 Gies og 1 Gase	<u>0-3-1</u>

Summa 2 rdr 2 mk 5 sk

No 28

Rasmus Træskomand i Fielde

1 Fugle Buur og 1 Skriin	0-0-5
1 Bænckedyne	0-3-1
1 Spøl Kar	<u>0-4-1</u>

Er - 1 rdr 1 mk 7 sk

No 29

Rasmus Holse i Lille Musse

1 Gryn Fierding	0-1 mk 4 sk
-----------------	-------------

No 30

Rasmus Engelsen i Frostrup

1 lyse Skriin med laas	0-0-11
1 Brendeviins Kiedel med	
behør 3 lispund 2 pund á pundet 26 sk er	13-3-4
1 Eege Stolpe Seng	0-4-11
1 pr Støfler	0-3-2
1 Stoer Øre Ballie	<u>0-1-0</u>

Summa = 15 rdr-0-12 sk

[fol 169b, højre spalte:](#)

No 31

Morten Peitersen i Langet

1 lidet Rund Bord	0-0-11 sk
-------------------	-----------

No 32

Morten Peitersen i Døllefielde

1 pr Dyreskinds Boxer	1-3-0
1 pr Bæll handsker	0-0-5
1 pr Skoe med Spænder	<u>0-1-12</u>

Er 1 rdr 5 mk 1 sk

No 33

Monsr Wiinberg paa Krencherup

1 Toll Øxe	0-1-9
1 Fyrskab med Laas	0-5-12
1 Slæde	0-0-7
10½ Allen Stribet floer á	
1 mk. er	<u>1-4-8</u>

Summa 3 rdr-0- 4 sk

No 34

Jørgen Ebbesen i Krungerup

1 Stauer Øxe	0-0- 9 sk
--------------	-----------

No 35

Laurs Staldkarl paa Krencherup

1 Eege Skriin med Beslag	0-2-2
1 pr handsker	<u>0-2-3</u>
er	0 rdr 4 mk 5 sk
No 36	
Christian Peitersen i Reersøe	
1 Lægte Nauer	0-0-13
1 Grøn Væst	<u>0-2-9</u>
er	0- 3 mk 6 sk
No 37	
Rasmus Camper i Slemminge	
1 Speger Bord	0-0- 10 sk
No 38	
Rasmus hiulmand i Radsted	
1 Æske med alle Slags	0-0-8 sk
No 39	
Rasmus Skoufoget ibm.	
1 Brystdug	0- 1 mk – 5 sk
No 40	
Rasmus Ladefoget paa Krencherup	
1 hatt for	0- 2- 0
fol 170a, venstre spalte:	
1 Skindpels	<u>1-3-1</u>
Er =	1 rdr 5 mk 1 sk
No 41	
Laurs Andersen i Radsted	
1 pr Tøfler	1 mk 6 sk
No 42	
Jens Brødt i Reersøe	
1 pr Tøfler	0-3-1
1 Malck Kande	0-0-13
1 halm Stoel	<u>0-0-3</u>
Er =	0- 4 mk 1 sk
No 43	
Laurs Hansen i Lille Slemminge	
1 Fyrbenck	0-0-9
1 Malck Kande	0-0-9
1 Flød Spand	<u>0-0-9</u>
er =	0- 1 mk 11 sk
No 44	
Christen Lolle i Radsted	
1 Bænck	0-0-3 sk
No 45	
Rasmus Hanssen i Lille Musse	
6 Siebøtter for	0-1-0
1 Vand Spand og 1 Kærne	0-0-12
2 Sviin Truge	<u>0-0-7</u>
er =	0- 2 mk – 3 sk
No 46	
Bruus Skoufoget i Saxkiøbing	
3 Siebøtter	0-0-3
1 Øre Ballie	0-0-2
1 Gammel Ballie	0-0-1
1 Sælle	<u>0-0-2½</u>
er =	0-0- 8½ sk
No 47	

Grægers Michelsen i Heirede		
1 hacke for		1 mk 4 sk
No 48		
Niels Mickelsen ibm		
1 Kar		1 rdr -0-0
No 49		
Niels Hanssen i Heirede		
1 Skoul, 1 gammel Kande		
og 1 Øll tofve?		0-0-3 sk
fol 170a, højre spalte:		
No 50		
Claus Olufsen i Kartofte		
2 Silde fierdinger		0-0-4
1 læder Griime		0-0-5
Er =		0-0- 9 sk
No 51		
Hans Dyhr i Reersøe		
2 Sildefierdinger		0-0- 4 sk
No 52		
Hans Kock i Brandstolpe		
1 Strippe		0-0- 2 sk
No 53		
Lars Laursen i Ettehave		
1 Degne Trug med Stoel		0- 2 mk 9 sk
No 54		
Peder Leth i lille Musse		
1 Strippe		0-0-6
1 Jern Tyf		0-0-3
Er =		0-0- 9 sk
No 55		
Jacob Holse i Heininghuuset		
1 gl. Standetønde		0-0-3 sk
No 56		
Encken Madame Sembach		
2 Stoel á 24 sk er		0-3-0
1 Kiedels Krog		0-0-4
Er =		0- 3 mk 4 sk
No 57		
Morten Rasmussen i Ettehave		
1 gl. Sattel for		0- 3 mk 2 sk
No 58		
Contant betalt		
1 Pibehuus		0-0-6
1 pr flosede Vanter		0-1-10
1 Sorte Dito		0-0-3
1 pr Dito Bæll Handsker		0-0-8
Er =		0- 2 mk 11 sk
Summa Summarum		
Salig Skoufriider Sembachs		
Auctions bedrager		84 rdr 0 mk 7½ sk
Saaledes Rigtig Extraheret		
Testerer		
L. Rasmusen		

fol 170b :

Hvoreffter Sterfboen bliver til Indtægt at beregne. 84 rdr 7½ sk.

3. Fremlegges en Specification af Dato 11te Dec.

1749, over de effecter som paa Auctionen dend 10de Dec. 1749, icke er bleven bortsoldt, der lyder saaledes:

Specification

Paa de effecter som udj Salig Skoufriider Sembachs Stervboe blev usoldt paa Auctionen dend 10de Dec. 1749, der bestaaer af effterskrefne Sorter:

	rdr mk sk ³⁴
1 par Pistoller med Hylster	1-0-0
1 Hirtz-Fenger med Sølf Beslag og Dito Gehæng	1-2-0
1 Goed Skyde Flint kaldet Sviins Ryg	2-0-0
1 Dito Slet Kugle Bøs(s)e	1-4-0
1 p(a)r Sporrer og 1 pr Knæe-Spænder	0-1-0
1 Vagtel Garn	0-0-2
1 Tydsk Huuspostil	0-0-12
12 Tydske og Danske Salme og Bønne-Bøger	0-0-8
3 Dito Chathecismer og 3 Dito Evangelii Bøger	0-0-6
3 Dito Abbeseeter ³⁵	0-0-2
1 Blaaeternet Linned Overdyne	3-0-0
1 Messing Thee Kiedel med Dito Fyrfad og Lampe	1-0-0
1 Gammel hønse Garn	0-1-0
2 Gliber Garn ³⁶	0-1-0
1 gl. Kierne	0-0-2
1 Spand	0-0-1
1 Gammel Flød Spand	0-0-2
2 Fierdinger	0-0-2
1 Kar Stoel	0-0-2
1 Tin Recke ³⁷	0-0-8
1 Gammel Degnetrug ³⁸	0-0-8
tilsammen	11-0-7

Siger Elleve Rixdaler og Siyf Skilling Danske – Krencherup dend 11te Dec. 1749. –

E Wiinberg

Hvoreffter Sterfboen kommer til beste 11 rdr 0 mk 7 sk.

4. Dereffter tilspurdte Skifte Rætten Encken med Laugværg og Øfrige vedkommende, om de haffte viidere at Anmelde, en³⁹ hvis⁴⁰ Allereede tilført er, som burde komme Stervboen til Indtægt, hvortil de samtlig svarede Ney, undtagen en Aparte frivillig Gave, som dend Salig Mand udj hands levende Live, haver uddeelt imellem sine effterlevende 2de ugiffte Døttere, der hereffter for enhver udj sæhr skal blive udj Forretningen Specificeret. Og som indtet Viidere var at Anføre, saa tilløbber Sterboens Gandske Formue til dend Summa 95 rdr 0 mk 14½ sk.

³⁴ Beløbene for hhv. Rigsdaler, mark og skilling skriver jeg som fx 1-0-8, selv om der kun er sat en prik som 0. Så kan det læses rigtigt, selv om tallene i kolonnerne ikke kommer til at stå lige under hinanden.

³⁵ jeg ved ikke om det evt. er 3 "ABC'er"?

³⁶ http://ordnet.dk/ods/ordbog?entry_id=454437&query=glibe&hi=Glibe,glibe

³⁷ <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=tinr%C3%A6kke>

³⁸ <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=dejtrug>

³⁹ = end

⁴⁰ = gammel form for "hvad"; se ods, hvis 2, pron.: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?select=hvis,2&query=hvis>

fol. 171a:

Derimod er Sterfboens Besværing og bortskyldig

Gield

Rdr Mk sk

1, Imod at Encken med samtlig Vedkommendes samtycke, forlods hafde bekommet hendes Seng og Kiste paastoed hun icke noget godt(-) giort, for hendes Salig Mands Begravelse(s) Bekostning, Og ei heller forlangede noget til hendes Egen, Og af Moderlig Kiærlighed til sine Børn efftergaf Encken med Laugværge, dend Broderlod Loven hænde tillæg(g)er.

2, Birckerætts-Betienterne fremlagde deris Skriftlige forfattede Regning over Auctions Sallarium, som Lyder saaleedes: -

Reigning

Paa hvis⁴¹ vii Underskrefne for dend holdende Auction effter Sl. Skoufriider Sembach dend 10de Dec. sidst afvigte, tilkommer

/1. 4 Pro Cento af Auctions Summe = 86 Rdr 1 mk 15½ sk	3-2-12
/2. Auctions Protocoller, Placater, Extract og Sedlers udstædelse	1-4-0
Sletpapiir ⁴²	0-0-8
Er =	5-1-4

Saxchiøbing dend 16de Janv. 1750. —

M. Mouritzen L. Rasmusen.

hvoreffter paastoedes betalt

5-1-4

Siden ingen effter Skiffte Rættens 3de⁴³ Gange lydelig paaraabning meldte sig, saa Anføres for det.⁴⁴ -

/3. Skiffte Bekostningen saaledes:

tillysningen ved tinget	0-1-6
1 Arck Stemplet Papiir til Skifftebrevet	0-3-0
For Registeringen, Wurderingen at holde,	
Auctionen at bievaane, Skifftet at holde,	
Give beskreven og Protocollere	2-4-0
Birckedommeren	0-4-0
Wurderings Mændene for deris Umage	
Ved Alle Forretningerne	0-4-0 >> 4-4-6

Summa Sterfboens Besværing og bortskyldig Gield

9 rdr 5 Mk 10 sk

Naar nu Besværingen Subtraheres fra Stervboens Formue, saa kommer til Deeling imellem Encken og Arfvingerne

85 rdr 1 mk 4½ sk

Hvoraf Encken Madame Elisabeth Hansdatter

Sembachs tilkommer det halve som er =

42 rdr 3 mk 10 sk

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674168>

fol. 171b:

Rdr Mk sk

Og Arfvingerne dend Anden halve Deel

Nemlig:

/1, Sønnen Skoufriider Seign. Cay Borchter Sembach,

⁴¹ = hvad

⁴² Almindeligt papir, i modsætning til stemplet papir.

⁴³ 3de = trende = gl. skrivemåde for "tre"

⁴⁴ dvs. "for det tredje" i sammenhæng med punkt 3 på næste linie.

som af Broderlig Kiærlighed til sine Kiære Søstere paastoed ey Viidere Arfve-Lod, end som lige Jefnet med dem ⁴⁵ som bliver =	10 rdr 3 mk 14 9/16 sk
/2, Datteren Madame Sophia Gotlieb salig Froms	10 rdr 3 mk 14 9/16 sk
/3, Mademoiselle Ide Sophia Sembach	10 rdr 3 mk 14 9/16 sk
Hendes Salig Faders Aparte frie- villig Gave bestaaer Af effterskref- ne: 4 stk Sølf Skeede ⁴⁶ Vægtig 13 Lod, 6 stk Tintallerckener og 1 Dito Skaal uden Laag af Manggods ⁴⁷ Vægtig tilsammen 9 pund, tvende Dito Fade Vægtig 6 pund, 5 stk Blaargarns Dreyels Duge, 6 stk Dito Sar- ⁴⁸ Sarvieter ⁴⁹ , 3 pr Blaargarns Lagen, 2 pr Hør- lærrets Pudevaar, 2 Blaae Smalstribet bolsters Underdyner, 2 Dito lange hoved Dyner 1 Rødstribet Underdugs hovedpude, 1 blaa- stribet Dito, 1 Skind Dyne med blaaeternet Overtræck, 1 Eege Drag-Kiiste med Beslag, et Indlagt Sye-Skriin, en Thin thee Potte, 1 Gammel Kaaber Thee-Kiedel og 1 Dito Jern Fyrfad	
/4, Mademoiselle Charlotte Amalia Sembach	10 rdr 3 mk 14 9/16 sk
Hendes Salig Faders Aparte frievillig Ga- ve bestaaer ligesaa Af: 4 stk Sølv-Skeede Vægtig 13 Lod, 8 stk Tin tallerckener og 1 Dito liden Skaal uden Laag Af Manggods Vægtig tilsammen 8 pund, tvende Dito Fade Vægtig 7½ pund, 5 stk Blaargarns Dreyels Dugge, 6 stk Dito Sarvieter, 3 pr Blaargarns Lagen, 1 pr Hør- garns Lagen, 2 par hørlærrets Pudesvaar, 2? Blaae smalstribet Bolsters Underduner, 2 Dito Lange hoveddyner, 2 Olmerdugs hoved- puder, 1 Dito Rødstribet Overdyne, 1 Eege Drag Kiste med Beslag og et lidet Fiirkandt Speigl med brun Ramme :	
Er:	<u>42(rdr) 3 (mk) 10 ¼ sk</u>
Som i Alt udgiør Ovenstaaende	85 rdr 1 mk 4½ sk

fol 172a:

Hvortil blev gjort følgende Udlæg:

/1, til Birckerætts Betienternes Auctions Sallarium som er = 5 rdr 1 mk 4 sk Dertil af Auctions Cassen udlagt	5-1-4
/2, Skifte-Bekostningen tilløber in allis = 4 rdr 4 mk 6 sk Dertil af Auctions Cassen udlagt	4-4-6

⁴⁵ han kunne godt have forlangt dobbelt så meget som dem, men ville nøjes med det samme.

⁴⁶ = Skeer, se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=ske> ; indledningen

⁴⁷ se ods: <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=Manggods>

⁴⁸ måske: se ods: http://ordnet.dk/ods/ordbog?entry_id=535919&query=sar&hi=Sar ; men jeg tror snarere, at "Sar" fejlagtigt er skrevet 2 gange. Sml. med indskrivningen ved den næste søster, så det bare er "servietter" der menes.

⁴⁹ <http://ordnet.dk/ods/ordbog?query=Serviet>

/3, Encken Madame Elisabeth Hansdatter Sembachs beholdene halve Boeslod effter hendes salig Mand Seign. Hans Georg Sembach er = 42 rdr 3 mk 10 ¼ sk . Dertil udlagt:		
1 Blaaeternet linnet Overdyne	3-0-0	
1 Messing Thee Kiedel med Dito Fyrfad og Lampe	1-0-0	
Nock af Auctions Cassen tillagt, som Annammes hos Skoufriideren Seigneur Cay Borchers Sembach imod Vedbørlig Beviis	<u>38-3-10 ¼</u>	
Tilsammen =		42-3-10 ¼
/4, Sønnen Skoufriider Seign. Cay Borchers Sembachs Goedvillig indgaaede Arvelod efter hands Salig Fader er = 10 rdr 3 mk 14 9/16 sk.		
Hvortil efter forlangende er udlagt følgende:		
1 pr Pistoller med Hylster	1-0-0	
1 Hirtz-Fenger med Sølf beslag og Dito Gehæng	1-2-0	
1 goed Skyde Flint kaldet Sviins Ryg	2-0-0	
1 Dito Slet Kugle Bøsse	1-4-0	
1 pr Sporrer og 1 pr Knæe Spænder	0-1-0	
1 Vagtel Garn	0-0-2	
1 Tydsk Huuspostil	0-0-12	
12 Tydske og Danske Salm og Bønne-bøger	0-0-8	
3 Tydske Evangelii Bøger	0-0-3	
3 Dito Chathecisemer	0-0-3	
3 Dito Abbeceeter	0-0-2	
1 gammel Hønse Garn	0-1-0	
2 Gleber Garn	0-1-0	
1 gl. Kierne	0-0-2	
1 Spand	0-0-1	
1 gammel Flød Spand	0-0-2	
1 Tin Recke	0-0-8	
1 gammel Degntrug	0-0-8	
Nock tager Seign Sembach hos sig Selv som Casserer for Auctions Cassen, deraf	<u>3-3-7 9/16 sk</u>	
Er fuldt Udlæg:	Tilsammen =	10-0- 14 9/19

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17071990#141734,34674169>

fol. 172a:

/5, Daatteren Madame Sophia Gotlieb Salig Froms, hendes tilfaldene Søster Lod er = 10 rdr 3 mk 14 9/16 sk		
Dertil af Auctions Cassen udlagt		10- 3- 14 9/16
Som imoed Vedbørlig Afkalds Beviis Annammes hos Auctions Cassereren Seign Cay Borchers Sembach		
/6, Datteren Mademoiselle Ide Sophia Sembach hendes tilfaldene Søster Lod Er = 10 rdr 3 mk 14 9/16 sk		
Hvortil af Auctions Cassen er udlagt		10- 3- 14 9/16
Der tillige med Ald dend Anden forhen Næfnet frie Villig Gave af hendes Salig Fader, staaer parat til Udlevering hos hendes Kiære Broder og Værge Skoufriider Seign Cay Borchers Sembach naar hun kommer i dend tilstand at Arfven hende effter Loven maae betroes:		
/7, Datteren Mademoiselle Charlotte Ammalia Sembach hendes tilfaldene Søster-Loed er iligemaade 10 rdr 3 mk 14 9/16 sk. –		
Dertil blev Af Auctions-Cassen udlagt		10- 3- 14 9/16

Som tillige med Ald dend Anden forhen Næf-
net og udj Forretningen tilførte frievillig
Gave af hendes Salig Fader, staaer Parat
til udlevering hos Hendes Elskelige Kiære Broder
og Værge Skoufriider Seigneur Cay Borchers Sem-
bach naar hun kommer i dend tilstand At Arf-
ven hende effter Loven maae udleveres –

Der saaleedes Rigtig hol-
der Balance med Sterfboens
Indtægts

Summa ...

95 rdr 0 mk 14 ½ sk.

Hvilcket Skoufriider Seigneur Cay Borchers
Sembach som Casserer for Auctions Cassen,
herved paa det Allerkræftigste forbinder sig
at Være Alle Vedkommende Ansvarlig for
og af hannem at blive udbetalt og leveret
naar forlanges. Og hands Kiære Systemer kom-
mer udi dend Stand, at de deres Arf effter Loven

[fol 173a:](#)

Maae betroes. Hvormed dette Skifte saaledes paa Loufor-
svarligste Maade i Ald Venlighed er Sluttet og til Endebragt under
samtidig Vores Hænders Underskrift. Datum Sterfboen ut supra.

Som Skifte Forvalter

E Wiinberg

Encken med Laugværge

Elsebeth EHDD Hansdatter

Deller

Paa Egne Vegne og som Andordnet Værge
for Mine Søstere Underskrifver

C. B. Sembach.

Paa Rettens og Embedets Vegne

M. Mouritzen

Som Registerings og Vurderings – Mænd Under-
skrifver

Christopher Jensen

Oluf OHS Hansen